

CHAMBRE TUNISO ALLEMANDE
DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE

RAPPORT D'AUDIT LEGAL

EXERCICE 2016

MARS 2017

SOMMAIRE

Rapport du commissaire aux comptes sur les états financiers arrêtés au 31 décembre 2016.

Etats financiers arrêtés au 31 décembre 2016 :

- Bilan
- Etat de résultat
- Etat des flux de trésorerie
- Notes aux états financiers

Chambre Tuniso-Allemande
de l'Industrie et du Commerce
Immeuble « le Dôme » 1er Etage Rue du Lac
Léman 1053 – Les berges du lac - Tunisie

92, Avenue Jugurtha
Mutuelleville
1002 Tunis-Belvédère
Tunisie

Tél : 216 71 79 81 00
Fax : 216 71 78 78 20
j.bouraooui@jbcoonline.com.tn
tunisiaweb.moorestephens.com

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES ETATS FINANCIERS ARRETES AU 31 DECEMBRE 2016

Opinion sur les états financiers

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Chambre Tuniso-Allemande de l'Industrie et du Commerce comprenant le bilan au 31 décembre 2016, l'état de résultat, l'état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date ainsi que les notes contenant un résumé des principales méthodes comptables et d'autres notes explicatives.

A notre avis, les états financiers mentionnés ci-joints sont réguliers et sincères et présentent une image fidèle, pour tous les aspects significatifs, de la situation financière de la Chambre Tuniso-Allemande de l'Industrie et du Commerce arrêtée au 31 décembre 2016, les résultats de ses opérations et les flux de sa trésorerie pour l'exercice clos à cette date en conformité avec le Système Comptable des Entreprises.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit selon les normes internationales d'audit (ISA). Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « responsabilité de l'auditeur pour l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants du fonds conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers en Tunisie et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Responsabilité de l'association dans l'établissement des états financiers

Les états financiers ont été arrêtés par votre association qui est responsable de l'établissement et de la présentation sincère de ces états financiers, conformément aux

Normes d'Information Financière généralement admises en Tunisie, promulguées par la loi 96-112 du 30 décembre 1996 relative au système comptable des entreprises. Cette responsabilité comprend : la conception, la mise en place et le suivi d'un contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation sincère d'états financiers ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, ainsi que la détermination d'estimations comptables raisonnables au regard des circonstances.

Responsabilité du commissaire aux comptes

Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces états financiers sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit conformément aux standards professionnels généralement pratiqués sur le plan international. Ces normes requièrent de notre part de nous conformer aux règles d'éthique, de planifier et de réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'erreurs significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation du risque que les états financiers contiennent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En procédant à ces évaluations du risque, l'auditeur prend en compte le contrôle interne en vigueur dans l'entité relatif à l'établissement et la présentation sincère des états financiers afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour notre opinion.


JELIL BOURAOUI & ASSOCIES SARL
Sté d'Expertise Comptable
92, Avenue Jugurtha Mutuelleville
1082 Tunis
Tél: 71 798 100 - Fax: 71 787 820

Jelil BOURAOUI

Tunis, le 31 Mars 2017

CHAMBRE TUNISO ALLEMANDE
DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE

ETATS FINANCIERS ANNUELS ARRETES

AU 31 DECEMBRE 2016

**CHAMBRE TUNISO ALLEMANDE DE
L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE**
BILANS COMPARES ARRETES AUX 31 DECEMBRE 2016 & 2015

(En Dinars Tunisiens)

ACTIFS	Notes	31/12/2016	31/12/2015
<u>ACTIFS NON COURANTS</u>			
Immobilisations incorporelles		156 332	148 436
Amortissements Immobilisations incorporelles		(121 929)	(90 056)
	(4.1)	<u>34 403</u>	<u>58 380</u>
Immobilisations corporelles		1 683 223	1 580 319
Amortissements Immobilisations corporelles		(1 088 326)	(964 115)
	(4.1)	<u>594 897</u>	<u>616 205</u>
Immobilisations financières		13 440	13 440
Provisions Immobilisations financières		-	-
		<u>13 440</u>	<u>13 440</u>
<u>Autres actifs non courants</u>			
Autres actifs non courants		-	-
		<u>-</u>	<u>-</u>
Total des actifs non courants		642 739	688 025
<u>ACTIFS COURANTS</u>			
Stocks des travaux encours		-	-
Provisions Stocks		-	-
		<u>-</u>	<u>-</u>
Clients et comptes rattachés		366 771	342 880
Provisions Clients et comptes rattachés		(30 847)	(32 379)
	(4.2)	<u>335 924</u>	<u>310 501</u>
Autres actifs courants		1 139 336	433 379
Provisions Autres actifs courants		-	-
	(4.3)	<u>1 139 336</u>	<u>433 379</u>
Liquidités et équivalents de liquidités	(4.4)	1 381 242	1 458 098
Total des actifs courants		2 856 501	2 201 978
TOTAL DES ACTIFS		3 499 240	2 890 003

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers

**CHAMBRE TUNISO ALLEMANDE DE
L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE**
BILANS COMPARES ARRETES AUX 31 DECEMBRE 2016 & 2015

(En Dinars Tunisiens)

PASSIFS	Notes	31/12/2016	31/12/2015
<u>Fonds Associatif</u>			
Fonds associatifs		1 153 493	1 153 493
Apports des Adhérents		-	-
Excédents / Déficits reportés		759 882	681 573
Ecart de Conversion		220 918	220 918
Total capitaux propres avant résultat de l'exercice	(4.5)	2 134 292	2 055 984
Excédents / Déficits de l'exercice		191 447	78 309
Total des fonds associatifs		2 325 740	2 134 292
<u>PASSIFS</u>			
<u>PASSIFS NON COURANTS</u>			
Emprunts, échéance à long terme		-	-
Provisions pour risques et charges		-	-
Total des passifs non courants			
<u>PASSIFS COURANTS</u>			
Fournisseurs et comptes rattachés	(4.6)	451 869	381 677
Autres passifs courants	(4.7)	721 631	374 034
Concours bancaires et autres passifs financiers		-	-
		1 173 500	755 711
Total des passifs		1 173 500	755 711
TOTAL DES FONDS ASSOCIATIFS ET PASSIFS		3 499 240	2 890 003

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers

CHAMBRE TUNISO ALLEMANDE DE
L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE
ETATS DE RESULTATS COMPARES ARRETES AUX 31 DECEMBRE 2016 & 2015

(En Dinars Tunisiens)

	Notes	31/12/2016	31/12/2015
Revenus		<u>5 075 094</u>	<u>4 009 286</u>
Cotisations des Adhérents	(5.1)	477 751	423 902
Subventions de Fonctionnement	(5.2)	547 769	640 673
Activités Associatives	(5.3)	4 049 575	2 944 712
Charges de l'activité courante		<u>< 5 031 763></u>	<u>< 3 889 882></u>
Achats s consommées	(5.4)	< 285 282>	< 260 622>
Charges de personnel	(5.5)	< 1 924 253>	< 1 660 146>
Dotations aux amortissements & provisions		< 154 553>	< 175 068>
Autres charges d'exploitation	(5.6)	< 2 667 675>	< 1 794 046>
Excédent / Déficit de l'activité courante		<u>43 331</u>	<u>119 405</u>
Charges financières	(5.7)	< 57 672>	< 57 170>
Produits financiers	(5.8)	124 348	-
Autres gains ordinaires	(5.9)	114 272	53 086
Autres pertes ordinaires	(5.10)	< 32 832>	< 37 012>
Excédent / Déficit des activités ordinaires avant impôts		<u>191 447</u>	<u>78 309</u>
Impôts sur les revenus		-	-
Excédent / Déficit des activités ordinaires après impôts		<u>191 447</u>	<u>78 309</u>
Eléments extraordinaires		-	-
Excédent / Déficit de l'exercice		<u>191 447</u>	<u>78 309</u>

Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers

**CHAMBRE TUNISO ALLEMANDE DE
L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE**
ETAT DE FLUX DE TRESORERIE COMPARE ARRETE AUX 31 DECEMBRE 2016 & 2015

(En Dinars Tunisiens)

	31/12/2016	31/12/2015
<u>Flux de trésorerie liés à l'exploitation</u>		
Résultat net de l'exercice	191 447	78 309
Ajustements pour:		
Amortissements et provisions	154 553	99 222
Reprise	-	-
Subventions inscrites au compte de résultat	-	-
Variation des :		
- Autres actifs non courants		
- Stocks		
- Créances	< 23 891>	< 99 581>
- Autres actifs courants	< 705 956>	< 275 608>
- Placements		
- Fournisseurs et autres dettes	70 193	197 641
- Autres passifs courants	347 597	< 368 703>
Quote part subvention d'investissement	-	-
Gain de change sur trésorerie	-	< 51 891>
Flux de trésorerie affectés / provenant aux opérations d'exploitation	33 942	< 420 611>
<u>Flux de trésorerie liés à l'investissement</u>		
Décaissement provenant de l'acquisition d'immob. Corp. & incorporelles	< 110 799>	< 15 342>
Décaissement provenant de l'acquisition d'immobilisations financières	-	-
Encaissement provenant de la cession d'immob. Corp. & incorporelles	-	-
Encaissement provenant de la cession d'immobilisations financières	-	< 6 392>
Encaissement Subvention d'investissement		
Flux de trésorerie affectés / provenant des activités d'investissement	< 110 799>	< 21 735>
<u>Flux de trésorerie liés aux activités de financement</u>		
Encaissement suite à émission d'actions	-	-
Dividendes et autres distributions	-	-
Remboursement des emprunts	-	-
Encaissement provenant d'emprunts	-	-
Flux de trésorerie affectés des activités de financement	-	-
Incidences des variations des taux de change		
VARIATION DE TRESORERIE	-76 856	< 442 345>
Trésorerie au début de l'exercice	1 458 098	1 900 443
Trésorerie à la clôture de l'exercice	1 381 242	1 458 098

CHAMBRE TUNISO ALLEMANDE DE
L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE
TABLEAU DE VARIATION DES IMMOBILISATIONS ET DES AMORTISSEMENTS AU 31 DECEMBRE 2016
(En Dinars Tunisiens)

	Valeurs brutes				Amortissements				V. C. N au
	31/12/2015	Acquisitions	Cessions	31/12/2016	31/12/2015	Dotations	Cessions	31/12/2016	31/12/2016
<u>Immobilisations incorporelles</u>	148 436	7 896	-	156 332	90 056	31 873	-	121 929	34 403
Concessions de marques, brevets, li	68 490	7 896	-	76 386	43 981	15 649	-	59 630	16 756
Logiciels	79 946	-	-	79 946	46 075	16 224	-	62 299	17 647
<u>Immobilisations corporelles</u>	1 580 319	102 903	-	1 683 223	964 115	124 211	-	1 088 326	594 897
Construction	1 050 769	-	-	1 050 769	592 491	42 031	-	634 522	416 248
Matériels de transport	105 046	-	-	105 046	78 066	5 396	-	83 462	21 584
Equipements de bureau	125 356	41 096	-	166 452	54 066	20 579	-	74 645	91 807
Equipements informatiques	260 246	45 567	-	305 813	200 591	39 964	-	240 555	65 258
Immobilisations de faible valeur	38 901	16 241	-	55 142	38 901	16 241	-	55 142	0
<u>TOTAL</u>	1 728 756	110 799	-	1 839 554	1 054 171	156 084	-	1 210 255	629 299